



# भारत का राजपत्र The Gazette of India

असाधारण  
EXTRAORDINARY

भाग II—खण्ड 3—उप-खण्ड (ii)  
PART II—Section 3—Sub-section (ii)

प्राधिकार से प्रकाशित  
PUBLISHED BY AUTHORITY

सं. 458 ]  
No. 458 ]

नई दिल्ली, मंगलवार, अगस्त 13, 1996/श्रावण 22, 1918  
NEW DELHI, TUESDAY, AUGUST 13, 1996/SRAVANA 22, 1918

वाणिज्य मंत्रालय

अधिसूचना सं. 5 (आर ई-96)/92-97

नई दिल्ली, 13 अगस्त, 1996

का. आ. 565 (अ).—विदेश व्यापार (विकास और विनियमन) अधिनियम, 1992 (1992 का सं. 22) की धारा 5 द्वारा प्रदत्त शक्तियों का प्रयोग करते हुए केन्द्र सरकार एतद्वारा 25-3-1996 को प्रकाशित निर्यात और आयात मर्दों के आई टी सी (एच एस) वर्गीकरण में निम्नलिखित संशोधन करती है, नामतः :—

(1) अध्याय 95 में मौजूदा एक्जिम कोड 95049001 के बाद निम्नलिखित नया एक्जिम कोड जोड़ा जाएगा :—

एक्जिम कोड	मद विवरण	नीति	नीति से संबंधित शर्तें	विशेष आयात लाईसेंस/सार्वजनिक सूचना के अधीन आयात
------------	----------	------	------------------------	---

95049002	बाऊलिंग ऐली इक्विपमेंट्स (जैसे खेलकूद का सामान)	मुफ्त		
----------	---	-------	--	--

(2) एक्जिम कोड 95.06, 950691.00 और 95069109 के सामने के मद विवरण को संशोधित करके इस प्रकार पढ़ा जाएगा :—

95.06	इस अध्याय में कहीं भी निर्दिष्ट अथवा शामिल न किए गये सामान्य शारीरिक व्यायाम जिमनास्टिक्स, एथलेटिक्स, अन्य खेल कूद (टेबल टेनिस सहित) अथवा आऊटडोर गेम्स, स्वीमिंग पूल और पैडलिंग पूल के लिए सामान और उपकरण ।
950691.00	“सामान्य शारीरिक व्यायाम, जिमनास्टिक अथवा एथलेटिक्स का सामान या उपकरण”
95069109	सामान्य व्यायाम, जिमनास्टिक्स अथवा एथलेटिक्स के अन्य सामान मुफ्त और उपकरण

2. इसे लोकहित में जारी किया जाता है ।

[फाइल सं. 48(1884)92-97/आई पी सी- I]

श्यामल बोष, विदेश व्यापार महानिदेशक तथा पदेन अपर सचिव

## MINISTRY OF COMMERCE

NOTIFICATION NO. 5 (RE-96)/92—97

New Delhi, the 13th August, 1996

**S.O. 565(E).**—In exercise of the powers conferred by section 5 of the Foreign Trade (Development and Regulation) Act, 1992 (No. 22 of 1992), the Central Government hereby makes the following amendments in the ITC(HS) Classifications of Export and Import Items published on 25-3-1996, namely :—

(i) The following new Exim Code shall be added after the existing Exim Code 95049001 in Chapter 95 :

Exim Code	Item Description	Policy	Conditions relating to the Policy	Import under SIL/ Public Notice
95049002	Bowling Alley Equipments (as sports equipment)	Free		

(ii) The item description against Exim Code 95.06, 950691.00 and 95069109 shall be amended to read as under :—

95.06	Articles and equipment for general physical exercise gymnastics, athletics, other sports (including table-tennis) or outdoor games, not specified or included elsewhere in this Chapter; swimming pools and paddling pools.			
950691.00	“Articles and equipment for general physical exercise, gymnastics or athletics.”			
95069109	Other articles and equipment of general physical exercise, gymnastics or athletics.	Free		

2. This issues in public interest.

[File No. 48(1884) 92—97/IPC-I]

SHYAMAL GHOSH, Director General of Foreign Trade and Ex-Officio Addl. Secy.